

**Festplattenlocher**  
**Hard-drive Punch**  
**Destructeur de disques durs**  
**Dziurkacz dysków twardych**

**DE Betriebsanleitung**  
**EN Operating Instructions**  
**FR Mode d'emploi**  
**PL Instrukcja obsługi**

## IDEAL 0101 HDP



<b>DE</b>	<u>Sicherheitshinweise</u>	<u>3</u>
	<u>Aufstellen</u>	<u>6</u>
	<u>Bedienung</u>	<u>8</u>
	<u>Mögliche Störungen</u>	<u>13</u>
	<u>Technische Information</u>	<u>16</u>
	<u>Entsorgung</u>	<u>18</u>
	<u>EG-Konformitätserklärung</u>	<u>19</u>
<b>EN</b>	<u>Safety precautions</u>	<u>3</u>
	<u>Installation</u>	<u>6</u>
	<u>Operation</u>	<u>8</u>
	<u>Possible malfunctions</u>	<u>13</u>
	<u>Technical Information</u>	<u>16</u>
	<u>Recycling</u>	<u>18</u>
	<u>EC-declaration of conformity</u>	<u>19</u>
<b>FR</b>	<u>Consignes de sécurité</u>	<u>3</u>
	<u>Montage</u>	<u>6</u>
	<u>Utilisation</u>	<u>8</u>
	<u>Incidents éventuels</u>	<u>13</u>
	<u>Information technique</u>	<u>16</u>
	<u>Recyclage</u>	<u>18</u>
	<u>Déclaration de conformité CE</u>	<u>19</u>
<b>PL</b>	<u>Zasady bezpieczeństwa</u>	<u>3</u>
	<u>Montaż</u>	<u>6</u>
	<u>Obsługa</u>	<u>8</u>
	<u>Możliwe nieprawidłowości działania</u>	<u>13</u>
	<u>Dane techniczne</u>	<u>16</u>
	<u>Odzysk środków wtórnych</u>	<u>18</u>
	<u>EC Deklaracja zgodności</u>	<u>19</u>



- DE** Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Die Betriebsanleitung muss jederzeit verfügbar sein.
- EN** Please ensure to read this operating manual before starting the machine for the first time and please strictly follow the safety instructions mentioned herein. This manual must be available at any time. The operating instructions must always be available.
- FR** Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine, et attirons votre attention sur les consignes de sécurité. Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent toujours être disponibles.
- PL** Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i stosować się do przepisów bezpieczeństwa. Instrukcje obsługi muszą być zawsze dostępne.
- 



- DE** Keine Bedienung durch Kinder! Dieses Gerät ist nicht für Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können.
- EN** No operation by children! This device is not suited for use at locations where children might be present.
- FR** Pas d'utilisation par un enfant! Cet appareil ne convient pas pour des utilisations dans des endroits où des enfants peuvent être présents.
- PL** Dzieciom nie wolno obsługiwać urządzenia! To urządzenie nie jest przystosowane do użycia w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.
- 



- DE** Keine Akkus / Batterien vernichten!
- EN** Do not destroy accumulators/batteries!
- FR** Ne pas détruire les piles / batteries !
- PL** Nie wolno zniszczyć akumulatorów / baterii!
- 



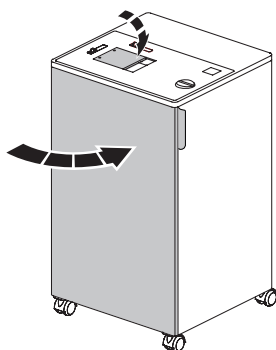
- DE** Keine entzündbaren Reinigungsmittel verwenden.
- EN** Do not use any flammable cleaning agents.
- FR** Ne pas utiliser de détergents inflammables.
- PL** Nie stosować palnych środków czyszczących.
- 



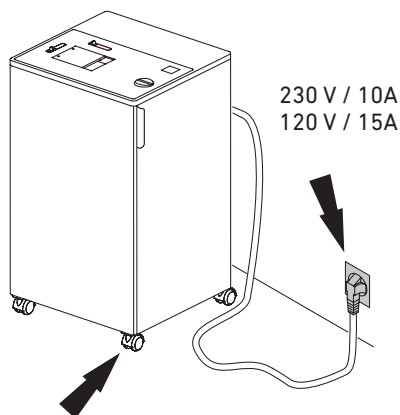
- DE** In der Nähe des Aktenvernichters keine Spraydosen mit entzündbaren Stoffen benutzen!
- EN** Do not use any spray cans with flammable content near to the document shredder!
- FR** Ne pas utiliser d'aérosols de substances inflammables à proximité du destructeur de documents !
- PL** W pobliżu niszcarki do urządzenia nie używać aerozoli zawierających palne substancje!
-



- DE** Vorsicht, bewegliche Teile!  
**EN** Caution, moving parts!  
**FR** Attention, pièces en mouvement!  
**PL** Ostrożnie, części z ostrymi narożnikami i krawędziami!

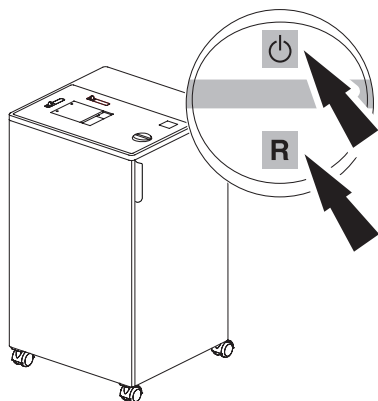






- DE** Der Betrieb der Maschine darf nur bei geschlossener Tür und geschlossener Einwurfflappe möglich sein!  
**EN** The door and the feeding flap must be closed when operating the machine!  
**FR** La machine ne doit fonctionner que si la porte du réceptacle et le clapet d'introduction sont fermés.  
**PL** Drzwiczki i klapka szczeliny podawczej muszą być zamknięte w trakcie używania urządzenia!

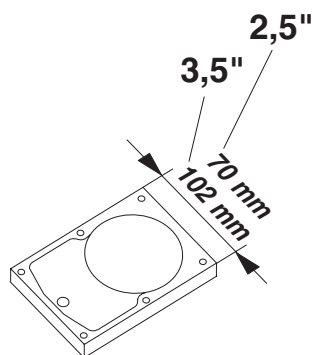


- DE** Freier Zugang zum Netzanschluß  
Das Gerät ist mit 2 feststellbaren Lenkrollen vor dem Wegrollen zu sichern. Vor Bewegen prüfen, ob gebremste Lenkrollen gelöst sind!  
**EN** Ensure free access to mains.  
Use two lockable swivel castors to secure the device from rolling away. Make sure the swivel castors are unlocked before moving the device!  
**FR** Ménager un accès libre à la prise de courant.  
Bloquer l'appareil contre le déplacement avec 2 roulettes à freins. Vérifier, avant tout déplacement, que les roulettes à feins sont débloquées !  
**PL** Zapewnić swobodny dostęp do gniazda zasilającego.  
Urządzenie należy zabezpieczyć przed stacaniem za pomocą 2 blokowanych kółek kierunkowych. Przed poruszeniem sprawdź, czy zahamowane rolki kierunkowe są poluzowane!

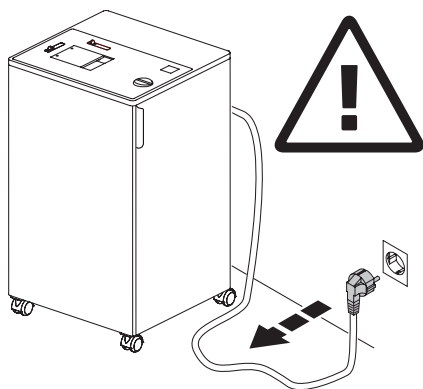
- Sicherheitshinweise • Safety precautions •
- Consignes de sécurité • Zasady bezpieczeństwa •



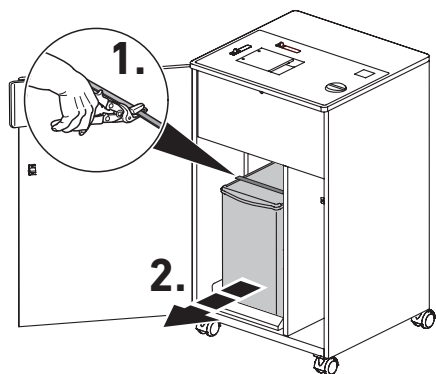
- DE** Schnellstopp → "R" oder  drücken!
- EN** Quick stop → press "R" or !
- FR** Arrêt rapide → Appuyer "R" ou !
- PL** Szybkie zatrzymanie → naciśnij "R" lub !



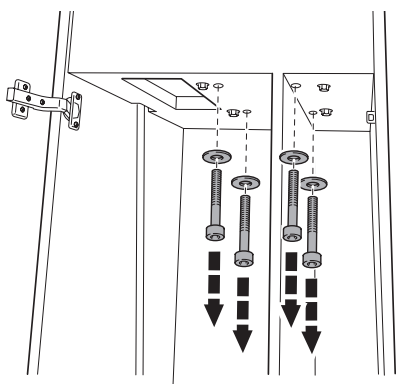
- DE** Die Maschine darf nur zum Lochen von Festplatten der Größe 2,5" und 3,5" verwendet werden.
- EN** The machine is designed to punch hard drives only. Sizes 2,5 and 3,5 inches.
- FR** La machine est destinée à perforer uniquement les disques durs de 2,5 et 3,5 pouces.
- PL** Urządzenia zaprojektowane jest do niszczenia tylko i wyłącznie dysków twardych o rozmiarze 2,5 oraz 3,5 cala.



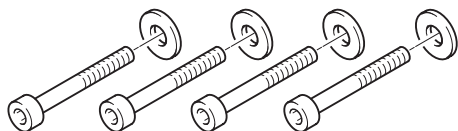
- DE** Bei der Reinigung Netzstecker ziehen!  
**Keine eigenständige Reparatur der Maschine vornehmen!** Siehe Seite 15.
- EN** Remove the plug before cleaning the machine!  
**Do not perform any repairs on the machine!** See page 15.
- FR** Débrancher la prise de courant en cas d'entretien.  
**Ne pas entreprendre personnellement de réparation sur la machine!** Voir page 15.
- PL** Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem urządzenia! **Nie dokonywać żadnych napraw urządzenia!**  
Patrz strona 15.



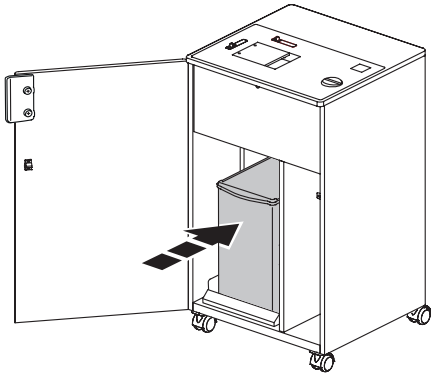
- DE** **Transportsicherung entfernen**  
Band entfernen und Behälter entnehmen.
- EN** **Remove transport safety device**  
Remove the band and take out the container.
- FR** **Enlever les cales de sécurité de transport** et retirer le réceptacle.
- PL** Usunąć zabezpieczenia transportowe.  
Usunąć taśmę i wyciągnąć kosz.



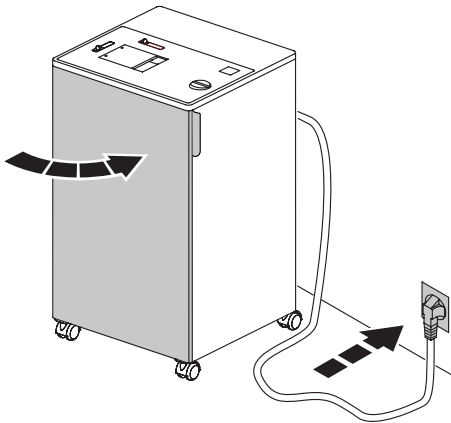
- DE** 4 Innensechskantschrauben M 8 x 50 mit Scheibe entfernen.
- EN** Remove 4 hexagon socket screws M 8 x 50 and washers.
- FR** Retirer les 4 vis CHC M8 x 50 avec les rondelles.
- PL** Odkręcić 4 śruby M8 x 50 oraz podkładki.



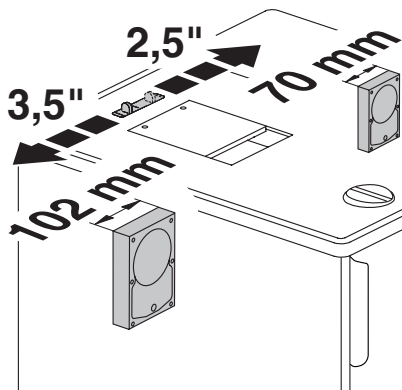
- DE** Liegender Transport der Maschine nur mit Transportsicherung.
- EN** The transport safety device must be used when transporting the machine in horizontal position.
- FR** Pour déplacer la machine en position horizontale, remettre les cales de sécurité de transport.
- PL** Zabezpieczenia transportowe muszą być używane w momencie transport urządzenia w pozycji poziomej.



- DE** Behälter in die Maschine schieben.
- EN** Put the container into the machine.
- FR** Introduire le réceptacle dans la machine.
- PL** Wsunąć kosz do urządzenia.



- DE** Türe schließen,  
Stecker in die Steckdose.
- EN** Close the door.  
Plug into the wall socket.
- FR** Fermer la porte. Brancher le câble  
d'alimentation au secteur.
- PL** Zamknąć drzwi. Włożyć wtyczkę do  
gniazda sieciowego.



- DE** Festplattengröße einstellen.  
2,5" Festplatten B=70 mm)  
→ Schieber auf Stellung 2,5"  
3,5" Festplatten B=102 mm)  
→ Schieber auf Stellung 3,5"

**Achtung!**

Es ist unbedingt die passende Schiebereinstellung zu wählen.

- Bei falscher Schieberstellung ist ein Vernichten der gespeicherten Daten nicht sichergestellt.
- Bei falscher Schieberstellung können Schäden am Gerät entstehen.

- EN** Set the hard drive size.  
2,5" hard drive B=70 mm)  
→ slide bar to position 2,5"  
3,5" hard drive B=102 mm)  
→ slide bar to position 3,5"

**Warning!**

It is important that the slide bar is in the correct position.

- If the slide bar is not in the correct position there is no guarantee that the data will be destroyed correctly.
- Damage can be caused to the machine if the slide bar is not in the correct position.

- FR** Réglage de la taille du disque dur.  
Disque dur 2,5 pouces : B = 70 mm :  
→ positionner le curseur sur 2,5  
Disque dur 3,5 pouces : B = 102 mm :  
→ positionner le curseur sur 3,5

**Attention !**

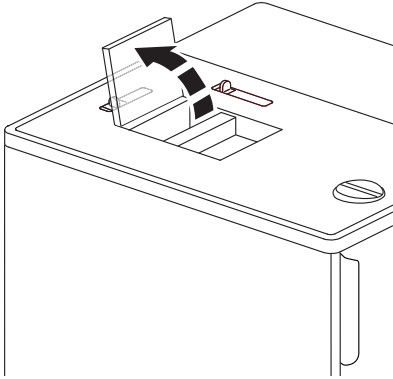
- choisir la position adéquate du curseur en fonction du disque dur, afin que celui-ci soit détruit correctement et éviter la détérioration du container.

- PL** Ustalić rozmiar dysku twardego.  
Dysk 2,5" B=70 mm) → przesunąć suwak do pozycji 2,5"  
Dysk 3,5" B=102 mm) → przesunąć suwak do pozycji 3,5"

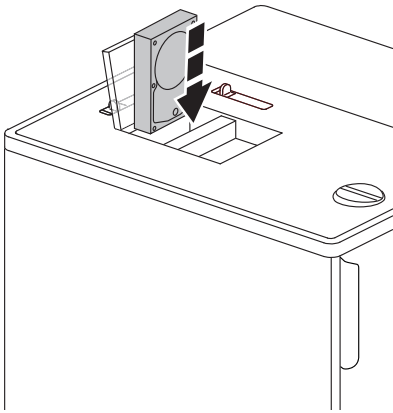
**Uwaga!**

- Jeśli suwak nie jest ustawiony we właściwej pozycji, nie ma gwarancji że dysk zostanie zniszczony poprawnie.
- Niszczarka może ulec zniszczeniu jeśli suwak nie jest ustawiony poprawnie.

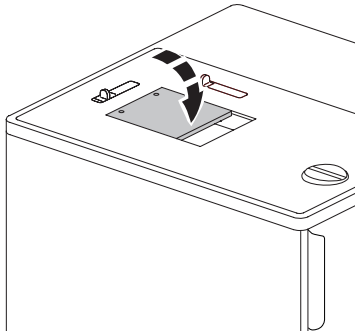




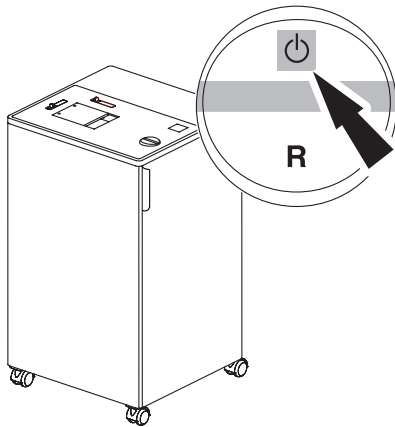
- DE** Einwurflappe öffnen.
- EN** Open the feeding flap.
- FR** Ouvrir le clapet d'introduction.
- PL** Otwórz klapkę.







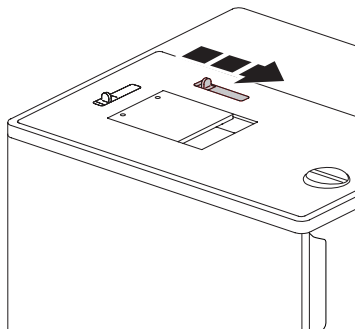
- DE** Festplatte einlegen.
- EN** Insert the hard drive.
- FR** Introduire le disque dur.
- PL** Umieść dysk twardy w szczelinie.



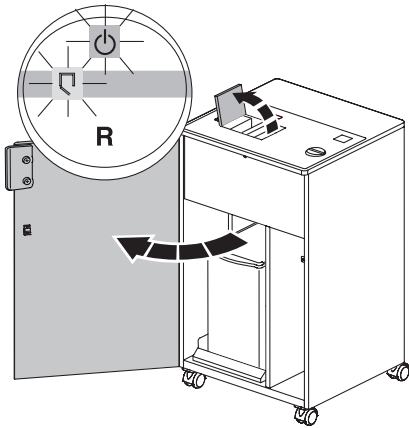
- DE** Einwurfklappe schließen.
- EN** Close the feeding flap.
- FR** Fermet le clapet.
- PL** Zamknij klapkę.











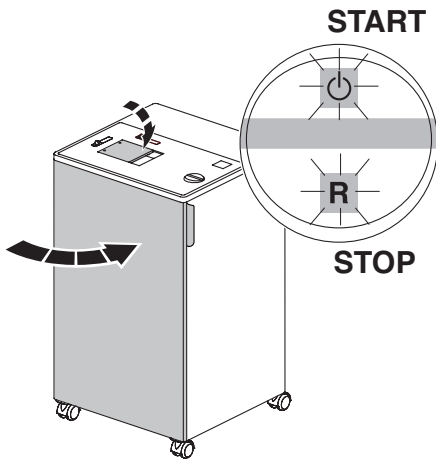
- DE** Schalter  drücken → Maschine startet. Nach dem Lochen schaltet sich die Maschine automatisch aus.
- EN** Press button  → machine starts. The machine switches off automatically after punching.
- FR** Appuyer sur la touche  → La machine se met en route et s'arrête automatiquement après la perforation.
- PL** Naciśnij przycisk  → urządzenie zostanie uruchomione. Niszczarka wyłącza się automatycznie po zakończonej pracy.







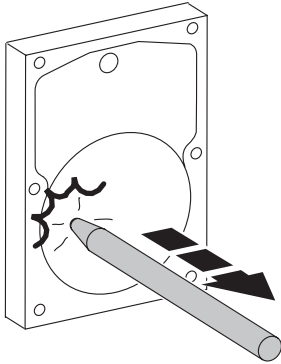
- DE** Schieber nach rechts schieben → gelochte Festplatte fällt nach unten.
- EN** Push the slide bar to the right → the punched hard drive falls into the container.
- FR** Pousser le curseur vers la droite, → le disque dur perforé tombe dans le réceptacle.
- PL** Przesuń suwak w prawo → zniszczony dysk zostanie umieszczony w koszu.



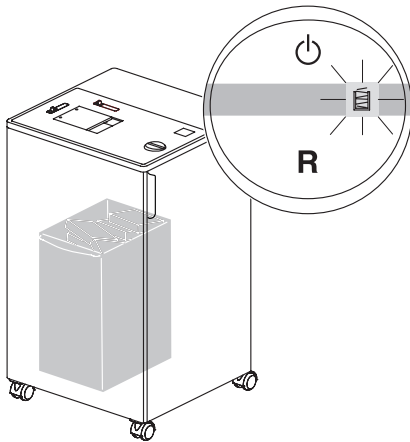
- DE** Autom. Stopp wenn im Betrieb die Tür oder die Einwurfflappe geöffnet wird. Symbol  und  blinken abwechselnd.
- EN** Machine stops automatically when the feeding flap or door are opened during operation. Symbols  and  flash alternatively.
- FR** Arrêt automatique pendant le fonctionnement si ouverture du clapet d'introduction ou de la porte. Le symbole  et la touche  clignotent alternativement.
- PL** W momencie otwarcia drzwiczek bądź klapki bezpieczeństwa, urządzenie automatycznie zatrzymuje pracę. Symbole  oraz  migają naprzemiennie.



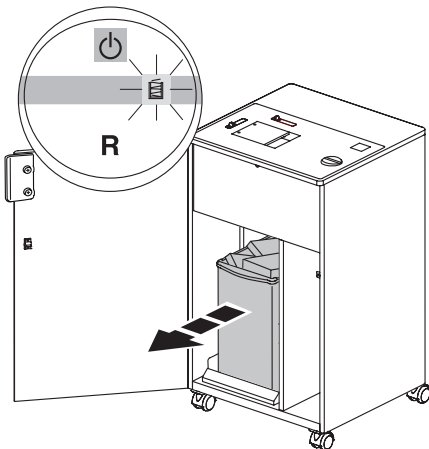
- DE** Wird die Tür und die Einwurfflappe wieder geschlossen blinkt der Schalter zweifarbig.
- Grüner Schalter : Vorgang fortführen.
  - Roter Schalter "R": Vorgang abbrechen.
- EN** The two-colour switch flasches when the door and feeding flap are closed.
- Green switch : continue the process.
  - Red switch "R": cancel the process.
- FR** Lorsque la porte et le clapet d'introduction sont refermés, l'interrupteur peut clignoter:
- Couleur verte : Prêt à l'emploi
  - Couleur rouge "R": annuler le processus.
- PL** Dwukolorowy przętacznik świeci kiedy drzwiczki jak i klapka są zamknięte.
- Ikona  świeci na zielono: kontynuuj proces.
  - Ikona "R" świeci na czerwono: przerwij proces.







- DE** Automatischer Rücklauf wenn die Festplatte nicht gelocht werden kann.
- EN** Automatic return if the hard drive cannot be punched.
- FR** Retour automatique lorsque le disque dur ne peut être perforé.
- PL** Automatyczny powrót gdy bolec nie może przebić dysku twardego.



- DE** Autom. Stopp bei maximalem Behältergewicht.
- EN** Machine stops automatically when the maximum weight in the container is reached.
- FR** Arrêt automatique lorsque le réceptacle a atteint son poids maxi. de contenance.
- PL** Urządzenie zatrzymuje się automatycznie kiedy kosz zapetni się (osiągnie maksymalną wagę).

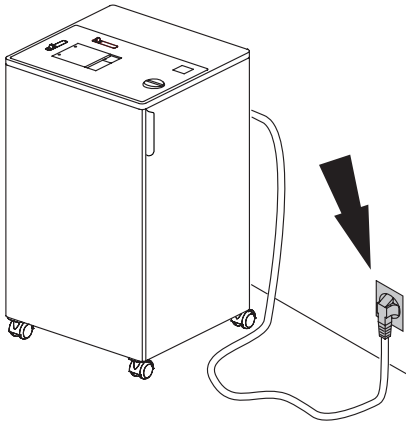


- DE** Füllstandsanzeige  leuchtet  
→ Behälter leeren.
- EN** Level indicator  lights  
→ empty the container.
- FR** Indicateur  réceptacle plein.  
→ Vider le réceptacle.
- PL** Ikona  informująca o zapetnieniu kosza świeci → opróżnij kosz.

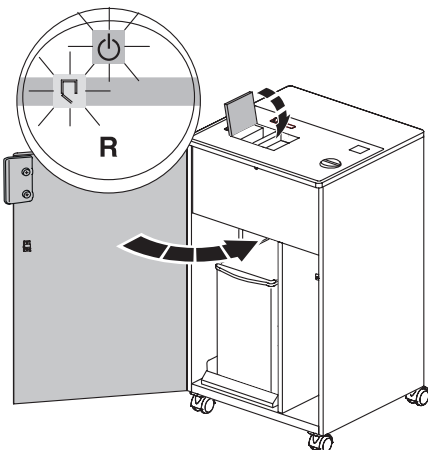
- Mögliche Störungen • Possible malfunctions • Incidents éventuels •
- Możliwe nieprawidłowości działania •



- DE** Maschine läuft nicht an
- EN** Machine will not start
- FR** Le destructeur ne se met pas en marche
- PL** Urządzenie nie chce się uruchomić

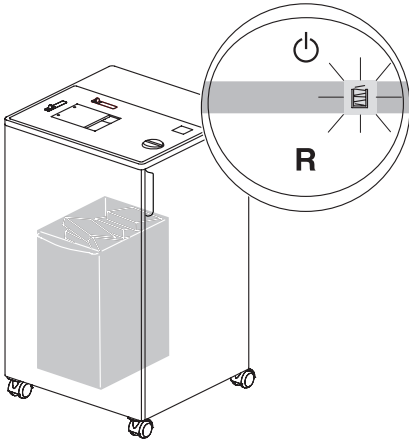


- DE** Netzstecker eingesteckt?
- EN** Is the machine plugged in?
- FR** Prise de courant branchée?
- PL** Czy urządzenie jest podłączone do prądu?

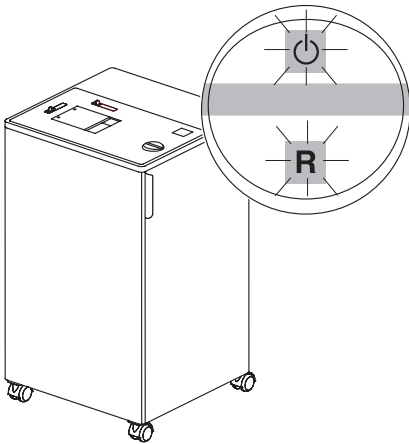






- DE** Türe oder Einwurfklappe geöffnet?  
→ schließen.
- EN** Is the door or feeding flap open?  
→ Close it.
- FR** Porte ou clapet d'introduction ouverts ?  
→ Les fermer.
- PL** Czy drzwiczki i klapka są domknięte?  
→ Zamknij je.

- Mögliche Störungen • Possible malfunctions • Incidents éventuels •
- Możliwe nieprawidłowości działania •

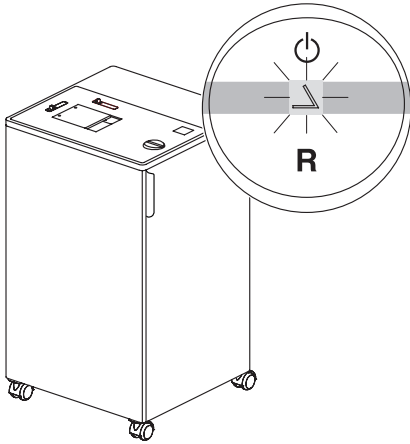


- DE** Behälter voll? → Behälter leeren.  
**EN** Container is full → empty the container.  
**FR** Réceptacle plein? → Vider le réceptacle.  
**PL** Kosz jest pełen → opróżnij go.

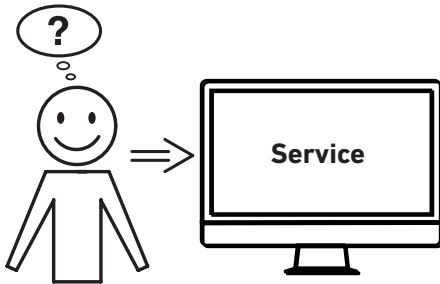


- DE** Maschine schaltet ab, Symbol  und "R" blinken abwechselnd.  
 → Thermoschutz Abkühlphase ca. 15 min.  
 Danach Betrieb wie auf Seite 8 möglich.  
**EN** Machine stops. Symbols  and "R" flash alternatively. Overload protection. Cooling down period approx. 15 minutes.  
 Operation, as described on page 8, is now possible.  
**FR** Le destructeur s'arrête. Les symboles  et "R" clignotent alternativement.  
 Protection thermique du moteur; laisser refroidir environ 15 minutes. Puis utilisation comme indiqué page 8.  
**PL** Urządzenie nie pracuje. Symbole  i "R" migają naprzemiennie. Włączona ochrona przed przegrzaniem. Okres chłodzenia silnika ok. 15 minut. Po upływie tego czasu można ponownie przejść do procesu niszczenia nośników danych.  
 Patrz strona 8.

- Mögliche Störungen • Possible malfunctions • Incidents éventuels •
- Możliwe nieprawidłowości działania •



- DE** Fehleranzeige  $\Delta$  blinkt  
 → Maschine neu starten.  
 Bei weiterem Blinken den Kundendienst benachrichtigen.
- EN** Error display  $\Delta$  flasches  
 → Restart the machine.  
 If flasch continues contact your service team.
- FR** Affichage  $\Delta$  du message d'erreur.  
 Redémarrer la machine.  
 → Si cela se reproduit, contacter le SAV.
- PL** Ikona błędu wyświetlacza  $\Delta$  świeci  
 → zrestartuj maszynę. Jeśli diodę świeci nadal, skontaktuj się z serwisem.



- DE** Hilft keine der vorher genannten Problemlösungen?  
 → Kontakt: Service  
 • [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)  
 • [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)
- EN** Did none of the specified solutions help you with your problem?  
 → Contact: Service  
 • [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)  
 • [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)
- FR** Aucune des solutions proposées ici ne peut vous aider ?  
 → Contact : Service  
 • [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)  
 • [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)
- PT** Nenhuma das soluções de problemas anteriormente mencionadas oferece ajuda?  
 → Contacto: Assistência Técnica  
 • [www.krug-priester.com](http://www.krug-priester.com)  
 • [service@krug-priester.com](mailto:service@krug-priester.com)



**PL** Urządzenie zostało sprawdzone przez niezależne laboratoria i spełnia przepisy EC zawarte w 2014/35/EU i 2014/30/EU.

**Poziom hałas :**

Poziom hałasu w miejscu roboczym jest mniejszy niż dopuszczalny maksymalny poziom hałasu określony normą ISO 7779, który wynosi < 70 db (A). Szczegółowe dane techniczne zawarte są na naklejce znajdującej się na urządzeniu. Aby domagać się gwarancji, urządzenie musi ciągle posiadać oryginalną tabliczkę znamionową. Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania modyfikacji technicznych bez uprzedniego poinformowania.

**DE** Diese Maschine ist GS-geprüft und entspricht den EG-Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU.

**Lärminformation:** Der arbeitsplatzbezogene Immissionswert liegt unter dem nach EN ISO 7779 zugelassenen Wert von 70 dB(A).

Die spezifischen technischen Daten entnehmen Sie bitte den Angaben auf dem Typenschild der Maschine. Für die Inanspruchnahme einer Garantieleistung muss das Gerät durch das Typenschild zu identifizieren sein. Technische Änderungen vorbehalten.

**EN** This machine is approved by independent safety laboratories and is in compliance with the EC-regulations 2014/35/EU and 2014/30/EU.

**Noise level information:** The sound level at the work place is less than the EN ISO 7779 standard's maximum permissible level of 70 dB(A).

The exact technical specifications can be found on the technical specifications sticker on the machine.

To claim under guarantee, the machine must still carry its original identification label.

Subject to alterations without notice.

**FR** Cette machine a subi les contrôles de sécurité et correspond aux directives européennes 2014/35/EU et 2014/30/EU.

**Niveau sonore:** Au poste de travail, le niveau sonore est inférieur aux valeurs maximales autorisées par la norme EN ISO 7779 70 dB(A).

Les indications techniques se retrouvent sur la plaque signalétique de la machine.

Pour bénéficier de la garantie, la machine doit pouvoir être identifiée par sa plaque signalétique.

Sous réserve de modifications techniques.





**DE** Das Unternehmen Krug + Priester hat folgende Zertifizierungen:

- Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001:2015
- Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001:2015
- Energiemanagementsystem nach DIN EN ISO 50001:2018

**EN** The company Krug + Priester has the following certifications:

- Quality management system according to DIN EN ISO 9001:2015
- Environmental management system according to DIN EN ISO 14001:2015
- Energy management system according to DIN EN ISO 50001:2018

**FR** La société Krug + Priester dispose des certifications suivantes :

- Système de management de la qualité selon DIN EN ISO 9001:2015
- Système de management de l'environnement selon DIN EN ISO 14001:2015
- Système de management de l'énergie selon DIN EN ISO 50001:2018

**PL** Przedsiębiorstwo Krug + Priester posiada następujące certyfikaty:

- System zarządzania jakością wg DIN EN ISO 9001:2015
- System zarządzania środowiskiem wg DIN EN ISO 14001:2015
- System zarządzania energią wg DIN EN ISO 50001:2018

- Entsorgung •
- Recycling • Recyclage •
- Odzysk środków wtórnych •



**PL** Zużyty sprzęt oznakowany niniejszym symbolem nie może być umieszczany i usuwany łącznie z innymi odpadami, w tym odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego produktu do punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Właściwa segregacja i selektywna zbiórka odpadów zużytego sprzętu zmniejsza negatywne oddziaływanie substancji niebezpiecznych, które mogą się w nim znajdować, na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących utylizacji zużytego sprzętu prosimy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, gdzie nabyto produkt. Zapewniając prawidłową utylizację sprzętu pomagamy chronić środowisko naturalne. Dziękujemy!

**DE** Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyclen elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Dieser Aktenvernichter ist mit handelsüblichem Werkzeug demontierbar. Sämtliche Verbindungsstellen sind einfach zugänglich und als solche deutlich erkennbar.

**EN** Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service. This shredder can be dismantled with any standard tool kit. All joining points are easily accessible and as such clearly visible.

**FR** Cette machine ne doit pas être mise au rebut dans les ordures ménagères. Veuillez la déposer dans un point de collecte prévu à cet effet. Le recyclage des éléments électriques et électroniques permet de protéger l'environnement. L'emballage est recyclable. Déposez-le dans un centre de tri. Ce destructeur est démontable avec des outils courants. Tous les points de jonction sont facilement accessibles et clairement visibles.

---

**DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**EN EC-declaration of conformity**  
**FR Déclaration de conformité CE**  
**PL EC Deklaracja zgodności**

- Hiermit erklären wir, dass die Bauart von
  - Herewith we declare that
  - Par la présente, nous déclarons que
  - Niniejszym oświadczamy, że
- 
- folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht
  - complies with the following provisions applying to it
  - sont conformes aux dispositions pertinentes suivantes
  - spełnia następujące przepisy dotyczące się

**IDEAL 0101 HDP GS-ID No. 11141001 UL-ID No.10141001**

**2014/35/EU** Niederspannungsrichtlinie, Low voltage directive, Directives basse tension, Dyrektywa w sprawie sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

**2014/30/EU** EMV Richtlinie, EMV Electromagnetic compatibility directive, EMV directives compatibilité électromagnétique, Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej

**2011/65/EU, 2015/863/EU** RoHS Richtlinie, RoHS directive, RoHS directives, RoHS dyrektywa.

- Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere
- Applied harmonised standards in particular
- Normes harmonisées utilisées, notamment
- zastosowano zharmonizowane normy, w szczególności

**IEC 62368-1; IEC 61000-3-2; IEC 61000-3-3; EN 62368-1; UL 60950-1;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 12100-1;  
EN ISO 12100-2; EN ISO 13857; EN ISO 7779;  
BS EN 62368-1; BS EN 55014-1; BS EN 55014-2;  
BS EN 61000-3-2; BS EN 61000-3-3; BS EN ISO 13857-1; BS EN ISO 7779**

03.02.2022  
Datum

Bevollmächtigter für technische Dokumentation  
Authorized representative for technical documentation  
Représentant autorisé pour la documentation technique  
Autoryzowany przedstawiciel dokumentacji technicznej



- Geschäftsführer -

Krug & Priester GmbH & Co. KG  
Simon-Schweitzer-Str. 34  
D-72336 Balingen (Germany)

